

На Стиховне: 1-я Стихира Преп. Герману

глас 5-й, подобен: «Радуйся»

глас 5-й: подобен: «Радуйся живоносный Кресте»

1



Ра - дуй-ся, жи - во - нос - ный кре - сте, бла - го - че -

3



сти-я не-по-бе-ди-ма-я по-бе - да, То-бо-ю бо дверь

5



рай-ска-я от вер - зе-ся и да-ро-ва-ся но-вым зем-лям о-за-

7



ре - ни - е, и тля и-доль-ска - я у-празд-ни - ся,

На Стиховне: 1-я Стихира Преп. Герману

9

и по - пра - ся смер - на - я дер - жа - ва,

10

и зем_но_род_ни_и воз_но_сят_ся к не - бес - ным.

11

Ра - дуй - теся, вернии и ве - се - ли - те - ся,

12

я - ко сла - ва жи - во - но - сна - го кре - ста, но - вых му - че - ни - ков

и преподобного

На Стиховне: 1-я Стихира Преп. Герману

14

и преподобнаго Германа у - по - ва - ни - е,

15

в стра-не но - вей про - воз - гла - ша - ет - ся

16

и всем верным подает велию и бо - га - ту - ю ми - лость.

На Стиховне: 2-я Стихира Преп. Герману

глас 5-й, подобен: «Рагуйся»

1 Честна пред Господем:

смерть пре - по - доб - ных Е - го.

2

Ра - дуй-ся, пре-по-доб - ный на-став - ни-че, но - во - из-бран -

4

на-го ста-да Христо - ва, бла - годатию сло - ва

6

Бо - жи - я серд-ца нвдущая про-све - ти - вый,

На Стиховне: 2-я Стихира Преп. Герману

8

ду - хом кро - то - сти и смире - ни - я бла - го - че - сти - ю на - у - чи -

Musical notation for measures 8-9, featuring a treble and bass staff with a key signature of one flat and a common time signature. The melody is primarily composed of chords in the treble staff and single notes in the bass staff.

10

вый, братолюбием и ми - ло - сер - ди - ем

Musical notation for measures 10-11, continuing the previous system. It includes a repeat sign in measure 11.

12

ве - ры истину вкорени - вый. О див - не стар - че Гер -

Musical notation for measures 12-13, continuing the previous system. It includes a repeat sign in measure 12.

14

ма - не, све - та Хри - сто - ва про - воз - вест - ни - че

Musical notation for measures 14-15, continuing the previous system.

На Стиховне: 2-я Стихира Преп. Герману

16

и тьмы бесовския от - го - ни - те - лю,

17

про - све - ти и на - ша серд - ца,

18

от - гнав тьму не - ве - ри - я,

19

да обрящем у Господа ве - ли - ю ми - лость.

На Стиховне: 3-я Стихира Преп. Герману

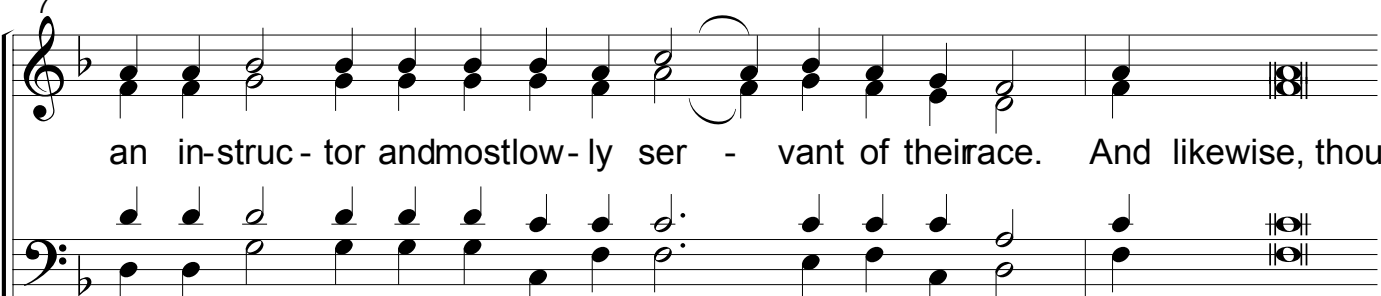
глас 5-й, подобен: «Рагуйся»

1 What shall I render unto the Lord,
for all that He hath rendered unto me?

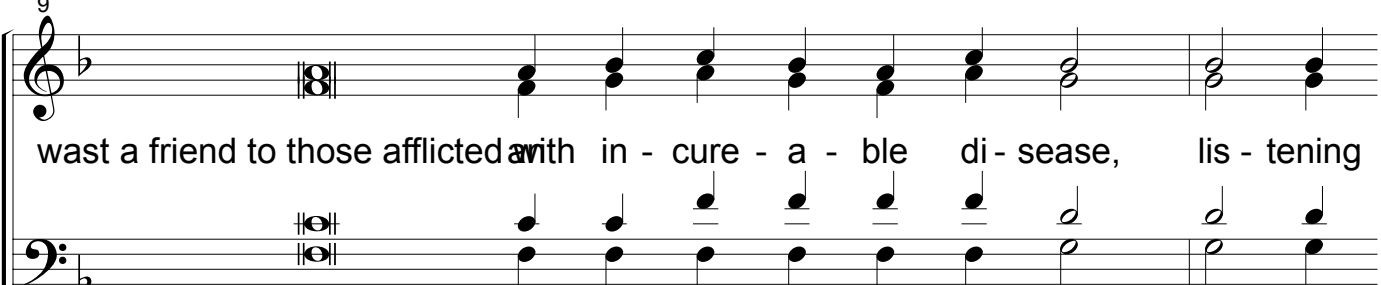
2 Re-joice, O defender of the newly-enlightened people,
most simple and lowly, before the mighty of this world:

3 for by thy life's blood thou becamest a mediator for them,
an instructor

7
an in-struct - or and most low - ly ser - vant of their race. And likewise, thou



9
wast a friend to those afflicted with in - cure - a - ble di - sease, lis - tening



11
to their cries and groaning day and night; and, com -




13
forting, thou didst lead them to the heal - ing of heav - en,



O fearless

На Стиховне: 3-я Стихира Преп. Герману

14



O fear - lessshep - herd of thyflock, even though thou didst decline priestly

16



or-di-na - tion. Re-joice thou who tookest pity othe wild beasts,

18



as didst the ven-er - a - ble Se - raphim! Rejoice, thou who with the flame

20



of faith didst subdue the flag - ra - tion of ma - te - ri - al fire.

Glory, in the 6-th tone:

The image shows a musical score for a hymn. It consists of two staves, a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature is one sharp (F#). The melody is written on the treble staff, and the bass line is on the bass staff. The lyrics are written below the treble staff. The score begins with a first ending bracket over the first measure. The lyrics are: "Glory to the Father, and to the Son, and to the Ho - - - ly Spi - - - rit." The word "Holy" is written with a long dash, and "Spirit" is written with a long dash. The score ends with a double bar line.

O venerable fa-ther, /

the sound of thy corrections hath gone forth into

all the earth; /

wherefore, thou hast found the reward of thy labors

in the hea-vens, /

hast routed the hordes of the de-mons, /

and attained unto the ranks of the an-gels, /

whose life thou didst blamelessly e-mu-late. /

As thou hast boldness before Christ God, //

ask thou peace for our souls.

И ныне, Богородичен, глас тойже:

И ныне и присно и во ве - - ки ве - ков а - минь.

Творец и Избавитель мой, пре-чи-ста-я, /

Христос Господь из твоих ло-жесн про-шед, /

в мя обол-кий-ся, /

первыя клятвы Адама сво-бо-ди. /

Темже ти, все-чи-ста-я, /

яко Божии Матери же и Деве, во-ис-тин-ну /

вопием не-молч-но: / Радуйся ан-гель-ски, /

радуйся вла-ды-чи-це, /

предстательство и по-кро-ве, //

и спасени-е душ на-ших.

Тропарь Преп. Герману

глас 4-й, гарм. Б.М. Ледковского

1

Пустыни северная под - виж - ни - че и о всем мире благодатный

Musical notation for the first line, measures 1-2. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The text is written below the notes.

3

мо - лит - вен - ни - че православная веры обу - чи - те - лю

Musical notation for the second line, measures 3-4. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The text is written below the notes.

5

и благочестия добрый на - став - ни - че аляски украшение

Musical notation for the third line, measures 5-6. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The text is written below the notes.

7

и всея америки ра - до - ва - ни - е пре-по-доб-не Гер - ма - не

Musical notation for the fourth line, measures 7-8. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The text is written below the notes.

9

моли Христа Бога, да спасет ду - ши на - шя.

Musical notation for the fifth line, measures 9-10. The melody is in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The text is written below the notes.

Troparion to St. Herman

tone 4, arr. B.M. Ledkovsky

1

O ven - er - a - ble Her - man, ascetic of the north-

3

-ern wil - der - ness, and gracious advocate for all the world,

5

teach - er of the Or - tho - dox Faith and good instructor

7

of pi - e - ty, adornment of Alaska and joy of all A - mer - i - ca,

9

entreat Christ God that He save our souls.

Богородице Дево

глас 4-й, гарм. Б.М. Легковскаго

1



Богородице Дево, ра - дуй - ся, благодатная Марие Господь

3



с То - бо - ю благословенна Ты в же - нах,

5



и благословен плод чре - ва Тво - е - го

6



яко Спаса родила еси душ на - - ших.

Psalm 33

3 x (2) (1) (2)

1

Bless-ed be the Name of the Lord from hence- forth and for ev - er - more.

3 (1)

I will bless the Lord at all times, His praise shall continually be in my mouth.

5 (2)

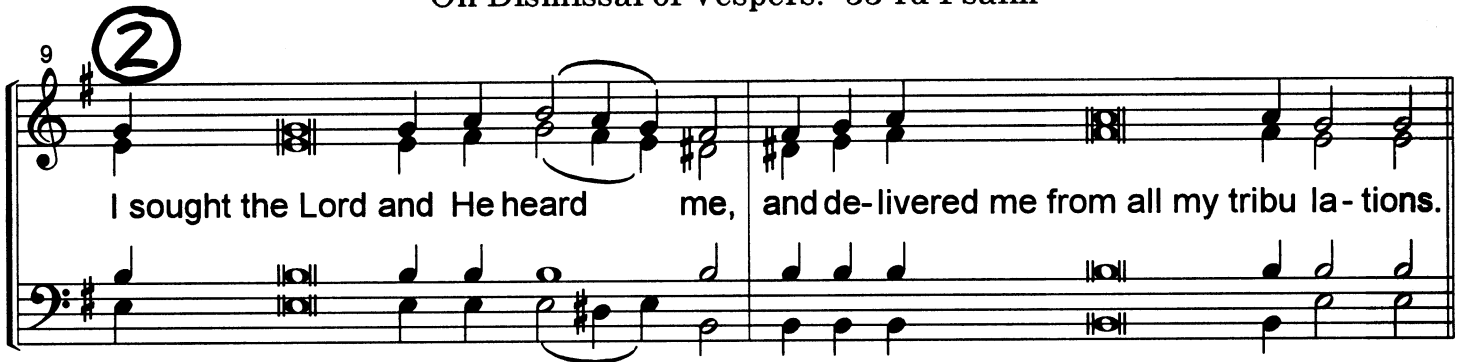
In the Lord shall my soul be praised; Let the meek hear and be glad.

7 (1)

O mag-ni- fy the Lord with me, and let us exalt His name to - ge - ther.

On Dismissal of Vespers: 33-rd Psalm

9 **2**



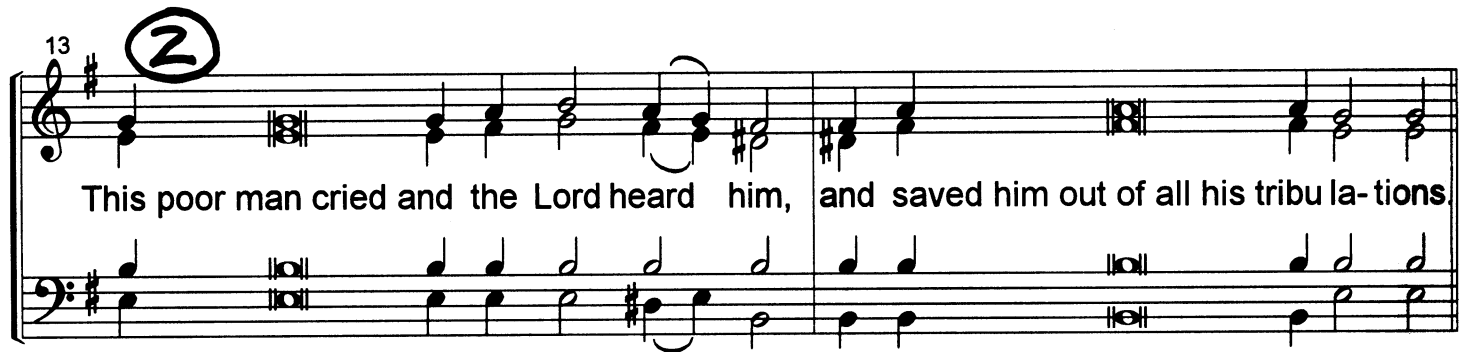
I sought the Lord and He heard me, and de-livered me from all my tribu la - tions.

11 **1**



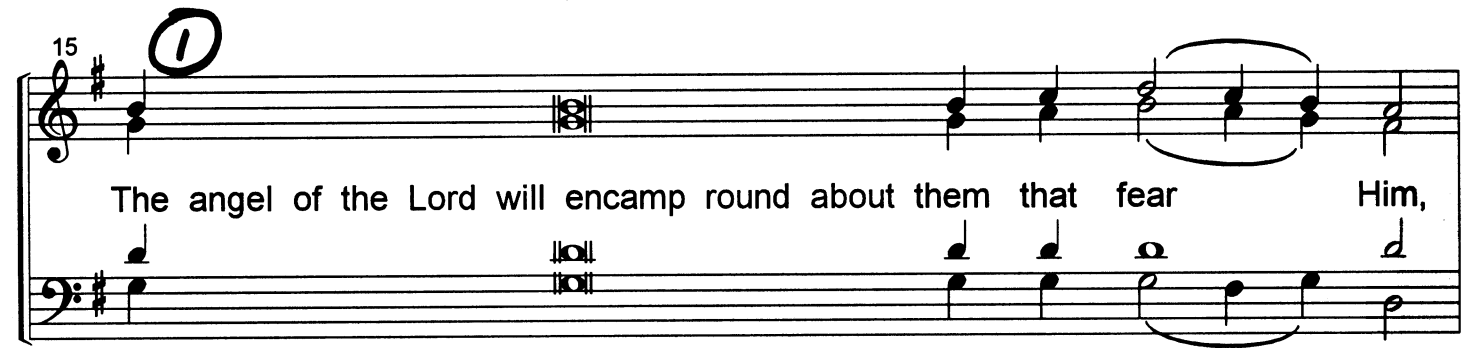
Come unto Him, and be en-light - ened, and your faces shall not be a - shamed.

13 **2**



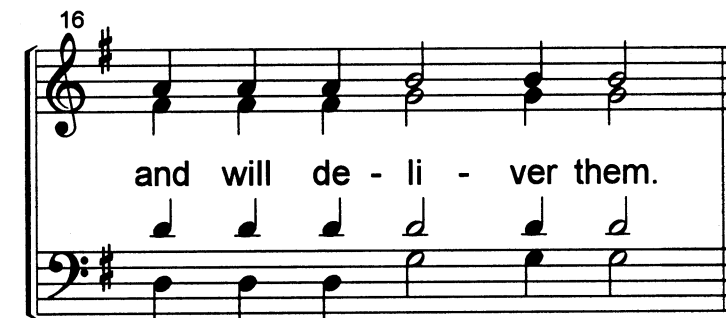
This poor man cried and the Lord heard him, and saved him out of all his tribu la - tions.

15 **1**



The angel of the Lord will encamp round about them that fear Him,

16



and will de - li - ver them.

17 **(2)**

O taste and see that the Lord is good; Bles-sed is the man that ho-peth in Him.

19 **(1)**

O fear the Lord, all ye His saints; For there is no want to them that fear Him.

21 **(2)**

Rich men have turned poor and gone hun - gry; but they that seek the Lord

ALL:

shall not be de-priv'd of a - ny good thing.